

CSC-Tool SE

Operating Instructions



manuals

Obsah

1. K tomuto návodu na obsluhu -	332
1.1. Pokyny k návodu k obsluze	332
2. Použité symboly	333
2.1. Označení částí textu	333
3. Bezpečnostní pokyny.....	335
3.1. Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	335
3.2. Bezpečnostní pokyny - nebezpečí úrazu.....	335
3.3. Bezpečnostní pokyny pro CSC-Tool	336
3.4. Bezpečnostní pokyny pro laser	336
3.5. Bezpečnostní pokyny snímač kola	337
4. Popis produktu	338
4.1. Použití v souladu se stanoveným určením	338
4.2. Rozsah dodávky	338
4.2.1. Kontrola rozsahu dodávky.....	339
4.3. Popis přístroje	340
4.3.1. Nástroj CSC SE.....	340
4.3.2. Upínač kol SE (volitelně)	342
4.3.3. Upínač kol WA (volitelně).....	343
4.3.4. Laserové moduly	344
4.3.5. Výměna baterií typu AA.....	346
5. Práce s CSC-Tool SE.....	348
5.1. Předpoklady pro použití nástroje CSC-Tool SE	348
5.2. Upevnění snímače kola SE / WA na přední kola	348
5.3. Postavení přístroje CSC-Tool SE před vozidlo.....	350
5.3.1. Nastavte výšku zarovnávací lišty	350
5.3.2. Nastavení CSC Tool SE ve správné vzdálenosti.....	351
5.4. Upevnit snímač kola SE / WA na zadní kolo	352
5.5. Nástroj CSC SE nastavte do středu a paralelně před vozidlo.	353
5.6. Proved'te nivelaci nástroje CSC Tool SE	354
5.7. Seřízení výšky kalibrační tabule	355
6. Všeobecné informace	357
6.1. Péče a údržba	357

6.2. Likvidace.....	357
6.3. Technické údaje.....	358

1. K tomuto návodu na obsluhu -

V návodu k obsluze jsme pro Vás přehledně sestavili nejdůležitější informace pro co nejjednodušší a bezproblémové spuštění našeho přístroje **CSC Tool SE**.

1.1. Pokyny k návodu k obsluze

Tento návod k obsluze obsahuje důležité informace pro bezpečnost obsluhy.

Na adrese www.hella-gutmann.com/manuals Vám rádi poskytneme veškeré uživatelské příručky, návody, poklady a dokumenty k našim diagnostickým přístrojům, toolům a dalšímu.

Navštivte také naši Hella Academy na adrese www.hella-academy.com nebo Hella Academy App rozšířte své znalosti pomocí mnoha návodů online a nabídek dalších tréninků.

Návod k obsluze si přečtěte celý. Dodržujte především informace na prvních stranách s bezpečnostními pokyny. Bezpečnostní pokyny jsou určeny výhradně k ochraně při práci s přístrojem.

Aby nedocházelo k ohrožení osob a vybavení nebo chybné obsluze, doporučuje se při použití produktu jednotlivé pracovní kroky znovu samostatně pročíst.

Produkt smí používat pouze osoby s technickým vzděláním v oboru nákladních vozidel. Informace a vědomosti, které toto vzdělání předpokládá, nejsou v tomto návodu k obsluze znovu uváděny.

Výrobce si vyhrazuje právo provést v návodu k rychlému spuštění a na přístroji změny bez předchozího oznámení.

Doporučujeme Vám proto kontrolu případných aktualizací. V případě dalšího prodeje nebo jiného způsobu předání přístroje je nutno tento návod k obsluze přiložit k přístroji.

Návod k obsluze je nutno uchovávat během celé doby životnosti přístroje tak, aby byl přístupný a kdykoliv k dispozici.

2. Použité symboly

2.1. Označení částí textu

	<p>NEBEZPEČÍ</p> <p>Toto označení poukazuje na bezprostřední nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, způsobí smrt nebo těžká zranění.</p>
	<p>VÝSTRAHA</p> <p>Toto označení poukazuje na možnou nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může způsobit smrt nebo těžká zranění.</p>
	<p>VAROVÁNÍ</p> <p>Toto označení upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může způsobit nepatrná nebo lehká zranění.</p>
	<p>Toto označení poukazuje na rotující díly.</p>
	
	<p>Toto označení poukazuje na nebezpečné elektrické napětí / vysoké napětí.</p>
	<p>Toto označení poukazuje na možné nebezpečí pohmoždění.</p>
	<p>Toto označení poukazuje na možné poranění rukou.</p>
	<p>DŮLEŽITÉ</p> <p>Všechny texty označené jako DŮLEŽITÉ upozorňují na ohrožení diagnostického přístroje nebo okolí. Proto je bezpodmínečně nutno tato upozornění, resp. tyto pokyny dodržovat.</p>
	<p>UPOZORNĚNÍ</p> <p>Texty označené jako UPOZORNĚNÍ obsahují důležité a užitečné informace. Doporučujeme tyto texty sledovat.</p>

**Přeškrtnutá popelnice**

Toto označení poukazuje na to, že výrobek nesmí být likvidován s domovním odpadem.

Sloupec pod popelnicí ukazuje, zda byl produkt uveden do provozu po 13.8.2005.

**Dodržujte pokyny v příručce**

Tato značka upozorňuje na to, že tato příručka musí být vždy k dispozici, a že je nutné si ji přečíst.

3. Bezpečnostní pokyny

3.1. Všeobecné bezpečnostní pokyny



- Nástroj CSC Tool SE je určen výhradně pro použití u motorových vozidel. Použití CSC Tool SE předpokládá u uživatele technické znalosti z oblasti motorových vozidel a tím také povědomí o zdrojích nebezpečí a rizicích v servisní dílně příp. motorovém vozidle.
- Než uživatel použije zařízení, musí si zcela a pečlivě přečíst návod k obsluze.
- Platí všechny pokyny uvedené v jednotlivých kapitolách tohoto návodu k obsluze. Kromě toho je nutné ještě dodržovat následující opatření a bezpečnostní pokyny.
- Dále platí všechny obecné předpisy úřadů provádějících dozor, profesních sdružení a výrobců vozidel, stejně jako požadavky na ochranu životního prostředí, a také zákony, nařízení a pravidla chování, která musí být dodržována v servisních dílnách.

3.2. Bezpečnostní pokyny - nebezpečí úrazu



Při práci na vozidle hrozí nebezpečí poranění vlivem rotujících dílů nebo samovolného pohybu vozidla. Proto dodržujte následující pokyny:

- Zajistěte vozidlo proti rozjetí.
- Vozidla s automatickou převodovkou navíc vždy zajistěte v parkovací poloze.
- Aby nedošlo k nekontrolovanému nastartování motoru, deaktivujte systém start/stop.
- Příklad připojujte k vozidlu pouze při vypnutém motoru.
- Nesahejte při běžícím motoru mezi rotující díly.
- Nepokládejte kabely v blízkosti rotujících dílů.
- Zkontrolujte případné poškození součástí pod napětím.

3.3. Bezpečnostní pokyny pro CSC-Tool



Aby se zamezilo chybnému zacházení a následkem toho vzniklým poraněním uživatele a vyloučilo zničení nástroje CSC Tool SE, dodržujte následující pokyny:

- Montáž nástroje CSC Tool SE provádějte pouze podle návodu pro montáž.
- Příklad CSC Tool SE chraňte před tvrdými údery a zabraňte jeho pádu.
- Při poškození přístroje CSC Tool SE nelze již zajistit správné nastavení vozidla a záruka a ručení zanikají.
- Při poruchách nebo nutných kalibračních pracech a opravách na CSC Tool SE je třeba informovat technika nebo obchodního partnera Hella Gutmann.

3.4. Bezpečnostní pokyny pro laser



Při práci s laserem hrozí nebezpečí poranění z důvodu oslnění očí. Proto dodržujte následující pokyny:

- Nesměrujte laserový paprsek na osoby, dveře nebo okna.
- Nedívejte se přímo do laserového paprsku.
- Zajistěte dobré osvětlení prostor.
- Vyvarujte se zakopnutí.
- Zajistěte mechanické díly proti pádu/uvolnění.

Laser třídy 1M

Laserový paprsek, který je k dispozici, se nachází v rozsahu vlnových délek mezi 302,5 nm a 4 000 nm. V tomto spektrálním rozsahu je většina materiálů používaných v optických nástrojích transparentní.

Laserový paprsek, který je k dispozici, je pro oko bezpečný, nedojde-li optickými nástroji (např. teleskopem) k zmenšení průměru paprsku.

3.5. Bezpečnostní pokyny snímač kola



Pro zabránění nesprávnému zacházení s následkem poranění uživatele při zacházení s upínačem kol dodržujte následující pokyny:

- Upínač kola nasadíte vždy za držadlo.
- Nasadíte sadu upínače kol vždy na okraj ráfku nebo pneumatiku.
- Snímač kola chraňte před dlouhodobým působením slunečního záření.
- Snímač kola chraňte před vodou (není vodotěsný).
- Snímač kola chraňte před silnými údery a nenechte jej spadnout.
- Snímač kola pravidelně ošetřujte.

4. Popis produktu

4.1. Použití v souladu se stanoveným určením

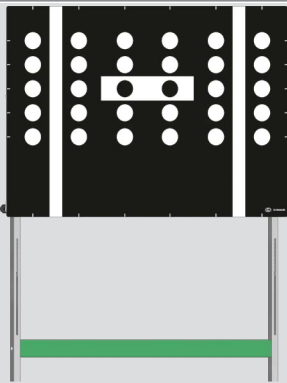





Nástroj Camera & Sensor Calibration Tool Second Edition (CSC Tool SE) je systém ke kalibraci systémů jízdních asistentů, který je vhodný pro všechny výrobce vozidel. Díky modulům, které lze rozšířit, je možné provádět seřizování různých systémů specifických pro jednotlivé značky. Tak lze ve spojení s diagnostickým přístrojem společnosti Hella Gutmann kalibrovat čelní kameru pro asistenta udržování jízdní stopy, radarový senzor pro ACC (Adaptive Cruise Control) nebo kameru pro adaptivní světelnou soustavu.

Možnosti použití najdete v příslušném seznamu pokrytí vozidel.

Nástroj CSC Tool SE je možné používat ve spojení s diagnostickým přístrojem společnosti Hella Gutmann. Diagnostické přístroje jiných výrobců nejsou podporovány.

Nástroj CSC Tool SE je určen výhradně pro použití v servisní dílně.

4.2. Rozsah dodávky

Počet	Označení	
1	Podstavec desky (vč. kalibrační desky VAG)	
2	Základní nosník s kladkou	
1	Zarovnávací lišta	
1	Měřicí hrot pro nastavení výšky světlometu (2000 mm)	
1	Montážní sada	<i>viz návod k montáži CSC Tool SE</i>
1	Návod k obsluze	
1	Návod k montáži CSC Tool SE	

Počet	Označení	
1	Návod k montáži upínače kol SE (volitelně)	

4.2.1. Kontrola rozsahu dodávky

Rozsah dodávky zkontrolujte při dodání nebo okamžitě po dodání, aby bylo možné případná poškození ihned reklamovat.

Při kontrole rozsahu dodávky postupujte následovně:

1. Otevřete doručenou zásilku a na základě dodacího listu ji zkontrolujte zda je kompletní. Pokud jsou zvnějšku viditelné přepravní škody, otevřete za přítomnosti doručitele dodaný balík a zkontrolujte produkt na skrytá poškození. Veškerá přepravní poškození dodaného balíku a poškození produktu nechte doručitelem zapsat do protokolu o škodě.
2. Vyměňte produkt z obalu.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu způsobené těžkým přístrojem

Při vykládání přístroje se může přístroj sesmeknout a při pádu způsobit zranění.

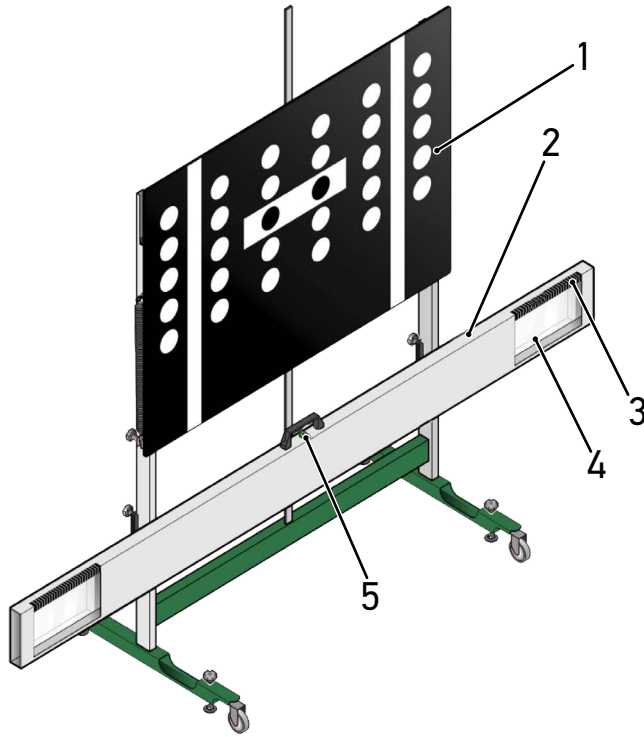
Přístroj vykládejte pouze s 2. osobami.

Příp. použijte vhodné pomocné prostředky.

3. Zkontrolujte produkt na poškození a zda je kompletní.

4.3. Popis přístroje

4.3.1. Nástroj CSC SE



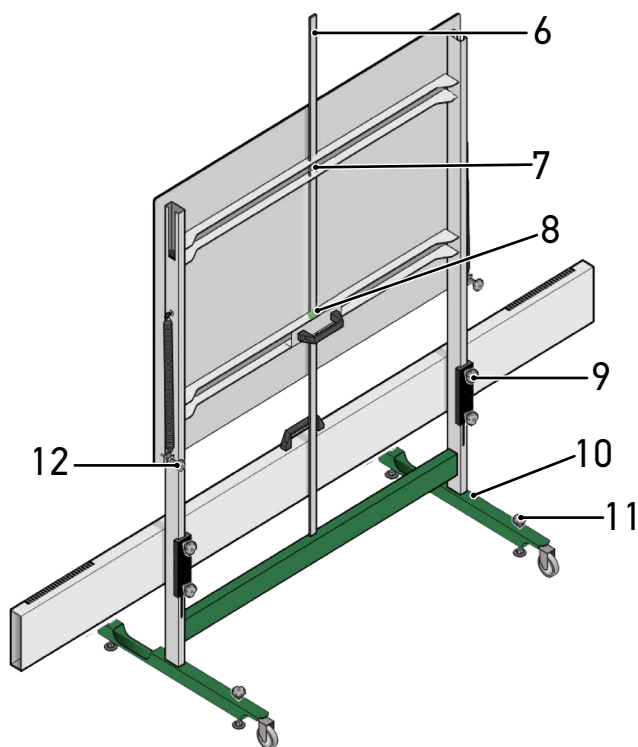
1 Podstavec desky včetně kalibrační desky VAG (zde je nutno, podle výrobce vozidla, použít různé kalibrační desky. Ty lze zakoupit jako volitelné příslušenství.)

2 Zarovnávací lišta

3 Zarovnávací lišta (zde je možné zkontrolovat, zda přístroj CSC Tool SE stojí ve středu před vozidlem.)

4 Zarovnávací lišta (zde se při použití upínače kol SE odráží laserový paprsek na stupnici upínače kol SE. / Zde se při použití upínače kol WA odráží laserový paprsek na stupnici zavěšení upínače kol WA.)

5 Zarovnávací lišta vodováhy (zde je možné zkontrolovat, zda se zarovnávací lišta nachází v horizontální poloze.)



6 Měřicí hrot pro nastavení výšky světlometu (zde lze odečíst výšku kalibrační desky CSC.)

7 Ukazatel výšky kalibrační desky (zde lze zkontrolovat výšku nastavenou v diagnostickém přístroji s výškou kalibrační desky CSC.)

8 Vodováha podstavce desky (Zde je možné zkontrolovat, zda se podstavec desky CSC nachází v horizontální poloze.)

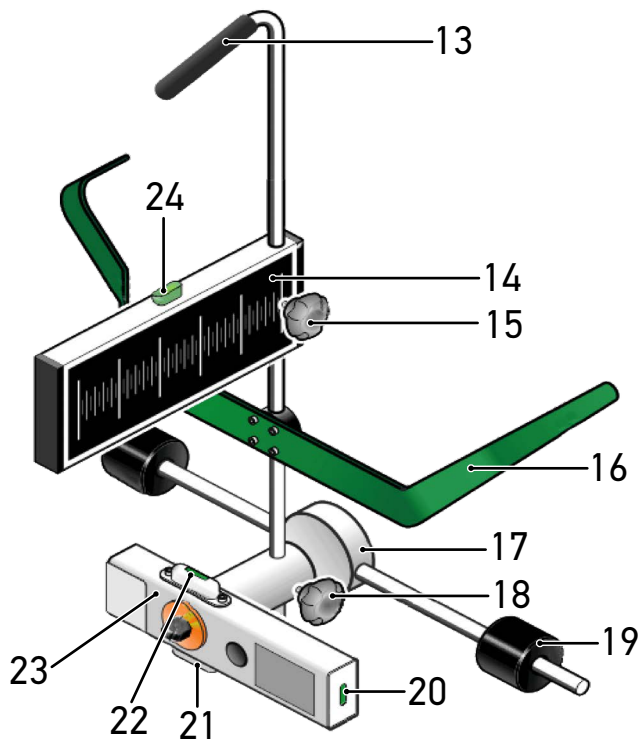
9 Blokovací šrouby k nastavení výšky zarovnávací lišty (tím lze nastavit výšku zarovnávací lišty.)

10 Základní nosič s vodicími kolečky (tím lze pohybovat a umístit nástroj CSC SE.)

11 Nivelační šrouby k nivelaci nástroje CSC SE (tím lze nivelovat CSC tool SE.)

12 Blokovací šrouby k nastavení výšky kalibrační desky (tím lze nastavit výšku kalibrační desky.)

4.3.2. Upínač kol SE (volitelně)



13 Držadlo (Pomocí držadla lze upínač kola SE snadněji přenášet.)

15 Blokovací šroub stupnice (Zde lze nastavit a určit stupnici.)

17 Hřídel s křížovým uchycením

19 Tlačítkový válec (slouží ke správnému nastavení upínače kol SE vůči pneumatice nebo ráfku)

21 Vodováha (slouží ke kontrole horizontální polohy upínače kola SE.)

23 Laserový modul (pomocí laseru je možné promítnout naměřenou hodnotu na stupnici zarovnávací lišty.)

14 Stupnice upínače kol SE (zde je možné zkontrolovat, zda stěna CSC-Tool SE stojí rovnoběžně k vozidlu.)

16 Tažné zařízení osobní vozidla (Umožňuje zavěsit upínač kola SE na pneumatiku.)

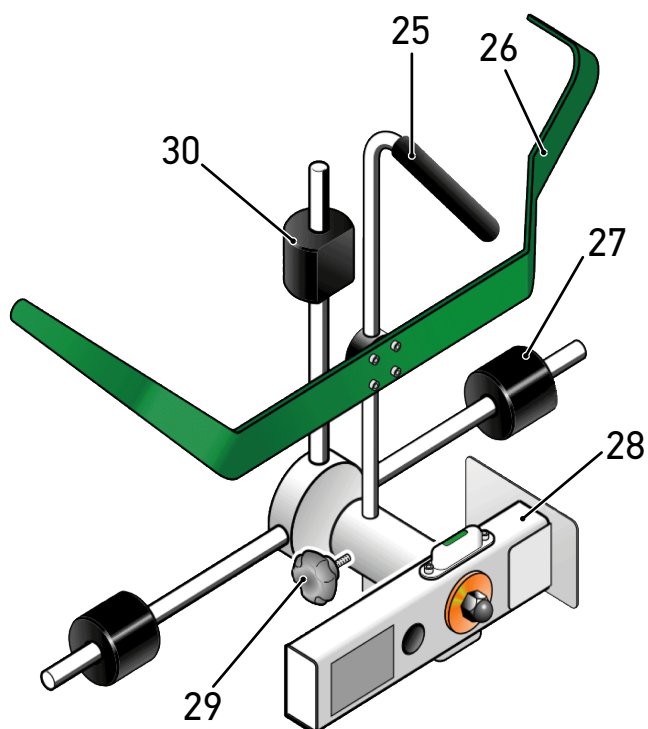
18 Blokovací šroub s křížovým uchycením (s jeho pomocí lze nastavit výšku hřídele s křížovým uchycením.)

20 Vodováha (slouží ke kontrole vertikální polohy upínače kola SE.)

22 Vodováha (slouží ke kontrole horizontální polohy upínače kola SE.)

24 Vodováha (slouží ke kontrole vertikální polohy upínače kola SE.)

4.3.3. Upínač kol WA (volitelně)



25 Držadlo (Pomocí držadla lze upínač kola WA snadněji přenášet.)

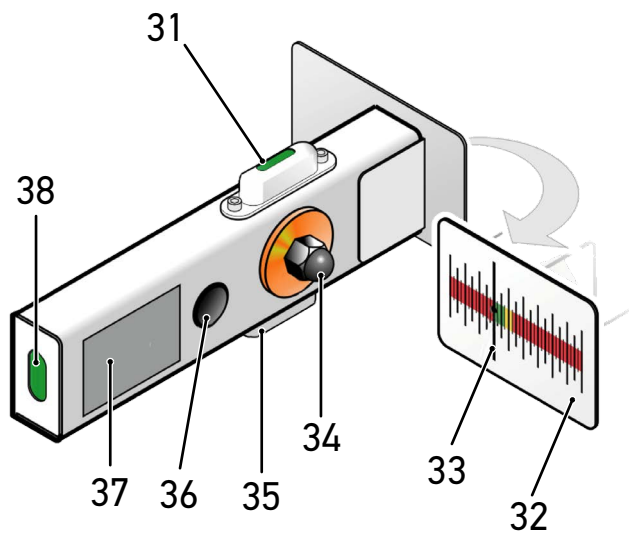
27 Tlačítkový válec (slouží ke správnému nastavení upínače kol WA vůči pneumatice nebo ráfku)

29 Blokovací šroub s křížovým uchycením (s jeho pomocí lze nastavit výšku hřídele s křížovým uchycením.)

26 Tažné zařízení osobní vozidla (Umožňuje zavěsit upínač kola WA na pneumatiku.)

28 Laserový modul (pomocí laseru je možné promítnout naměřenou hodnotu na stupnici zarovnávací lišty.)

30 Tlačítkový válec (slouží ke správnému nastavení upínače kol WA vůči pneumatice nebo ráfku)



31 Vodováha (zde je možné zkontrolovat, zda je laserový modul zavěšen v horizontální poloze.)

32 Stupnice zavěšení (zde lze odečíst zkušební a změřené hodnoty.)

33 Výstup laserového paprsku (zde vystupuje laserový paprsek.) Pomocí laserového paprsku je možné odečíst naměřenou hodnotu na stupnicích zarovnávací lišty a upínače kol WA.

34 Upevňovací šroub (zde je možné seřídit a upevnit laserový modul.)

35 Vodováha (zde je možné zkontrolovat, zda je laserový modul zavěšen v horizontální poloze.)

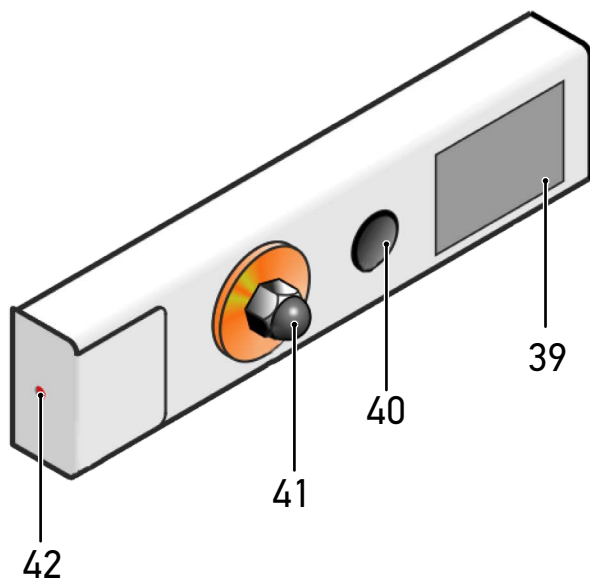
36 Spínač (zde se laser zapíná a vypíná.)

37 Kryt přihrádky baterií (do přihrádky baterií se vkládají 2 baterie typu AA.)

38 Vodováha (zde je možné zkontrolovat, zda je laserový modul zavěšen ve vertikální poloze.)

4.3.4. Laserové moduly

Upínač kol



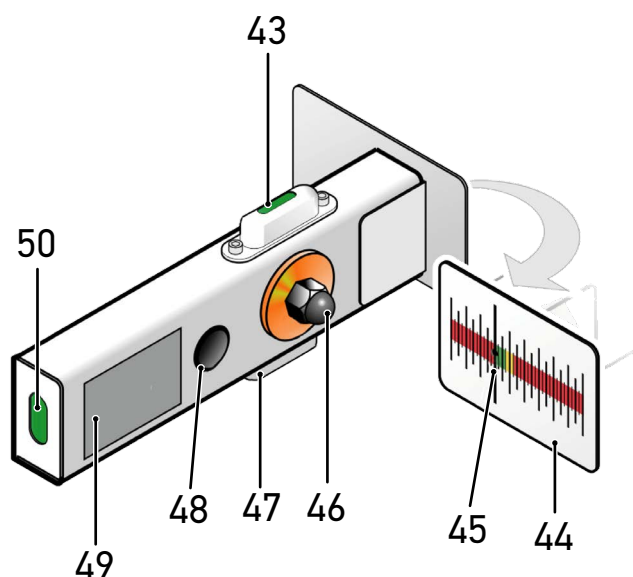
39 Kryt přihrádky baterií (do přihrádky baterií se vkládají 2 baterie typu AA.)

41 Upevňovací šroub (zde je možné seřídit a upevnit laserový modul.)

40 Spínač (zde se laser zapíná a vypíná.)

42 Výstup laserového paprsku (zde vystupuje laserový paprsek.) Pomocí laserového paprsku je možné odečíst naměřenou hodnotu na stupnicích zarovnávací lišty a upínače kol SE.

Upínač kol WA



43 Vodováha (zde je možné zkontrolovat, zda je laserový modul zavěšen v horizontální poloze.)

44 Stupnice zavěšení (zde lze odečíst zkušební a změřené hodnoty.)

45 Výstup laserového paprsku (zde vystupuje laserový paprsek.) Pomocí laserového paprsku je možné odečíst naměřenou hodnotu na stupnicích zarovnávací lišty a stupnicích zavěšení upínače kol WA.

46 Upevňovací šroub (zde je možné seřídit a upevnit laserový modul.)

47 Vodováha (zde je možné zkontrolovat, zda je laserový modul zavěšen v horizontální poloze.)

48 Spínač (zde se laser zapíná a vypíná.)

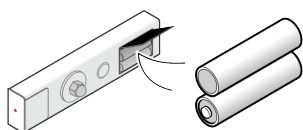
49 Kryt přihrádky baterií (do přihrádky baterií se vkládají 2 baterie typu AA.)

50 Vodováha (zde je možné zkontrolovat, zda je laserový modul zavěšen ve vertikální poloze.)

4.3.5. Výměna baterií typu AA

Při výměně baterií postupujte následovně:

1. Laserový paprsek vypněte pomocí spínače.
2. Odstraňte přihrádku baterií, přitom ji odklopte odspodu směrem nahoru.



3. Baterie jednotlivě vyjměte.



UPOZORNĚNÍ

Dodržujte směr vkládání/orientaci pólů.

4. Při sestavování postupujte v opačném pořadí.

5. Práce s CSC-Tool SE

Chcete-li použít nástroj CSC Tool SE, musíte provést následující kroky:

1. Upevněte snímač kola SE / WA na přední kola.
2. Nástroj CSC Tool SE postavte ve správné vzdálenosti před vozidlo.
3. Upevněte snímač kola SE / WA na zadní kola.
4. Nástroj CSC SE nastavte do středu a paralelně před vozidlo
5. Provedte nivelaci nástroje CSC Tool SE.
6. Seřízení výšky kalibrační tabule.

Jednotlivé kroky jsou následně popsány.

5.1. Předpoklady pro použití nástroje CSC-Tool SE

Chcete-li použít CSC Tool SE musíte zajistit následující:

- Systém vozidla, který se má kalibrovat, pracuje bezchybně.
- V řídicí jednotce nejsou uloženy žádné chyby.
- Byly provedeny přípravy specifické pro dané vozidlo.
- Rozchod kol zadní nápravy je správně nastaven.
- Je zajištěné horizontální nastavení vozidla na rovné podlaze.
- K dispozici je snímač kola SE / WA (není obsahem dodávky).
- Nástroj CSC Tool SE je správně umístěn před vozidlem.
- Byly dodrženy rozměry uvedené v diagnostickém přístroji týkající se správného umístění.

5.2. Upevnění snímače kola SE / WA na přední kola

K upevnění snímače kola SE / WA na přední kolo vozidla postupujte následovně:

1. Umístěte vždy jeden upínač kola vlevo a vpravo SE / WA na přední kolo.

s upínačem kol SE



S upínačem kol WA



⚠ VÝSTRAHA

Špičatý předmět

Nebezpečí zranění/bodnutí

Upínač kola SE / WA nasadte na okraj ráfku nebo pneumatiky vždy za držadlo.



⚠ VAROVÁNÍ

Poškrábání povrchu

Poškození ráfků

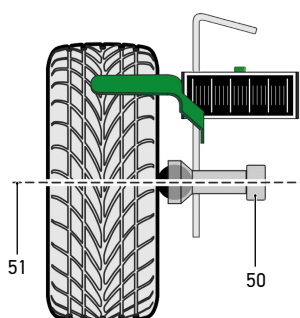
Nasadte sadu opěrných válečků vždy na okraj ráfku nebo pneumatiku.

- Pojistný šroub hřídele uvolněte z hřídele pomocí křížových šroubů.

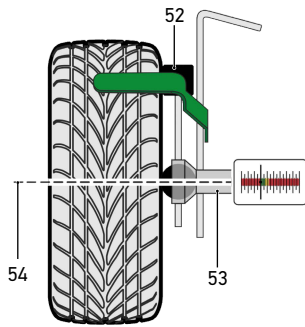
Nyní lze pomocí křížových spojů nastavit výšku hřídele.

- Seřídte hřídel s křížovými spoji (50 / 53) upínače kola SE / WA na střed kola (51 / 54).

Upínač kol



Upínač kol WA



4. Stupnice upínače SE / WA kola nastavte v pravém úhlu.



UPOZORNĚNÍ

Dbejte na to, aby byla bublinka vodováhy upínače kol SE přesně vystředěna.

U upínače kola WA je k dispozici třetí tlačítkový válec (52), takže test správného vystředění pomocí vodováhy není třeba provádět.

Pouze pokud je upínač kola SE / WA umístěn vodorovně a na střed ke středu kola, je možné změřit vzdálenost mezi přístrojem CSC-Tool SE a středem kola pomocí metru (není obsahem dodávky).

⇒ Nyní jsou oba snímače kola SE / WA správně upevněné na předních kolech.

5.3. Postavení přístroje CSC-Tool SE před vozidlo

5.3.1. Nastavte výšku zarovnávací lišty

Pro nastavení výšky zarovnávací lišty postupujte následovně:



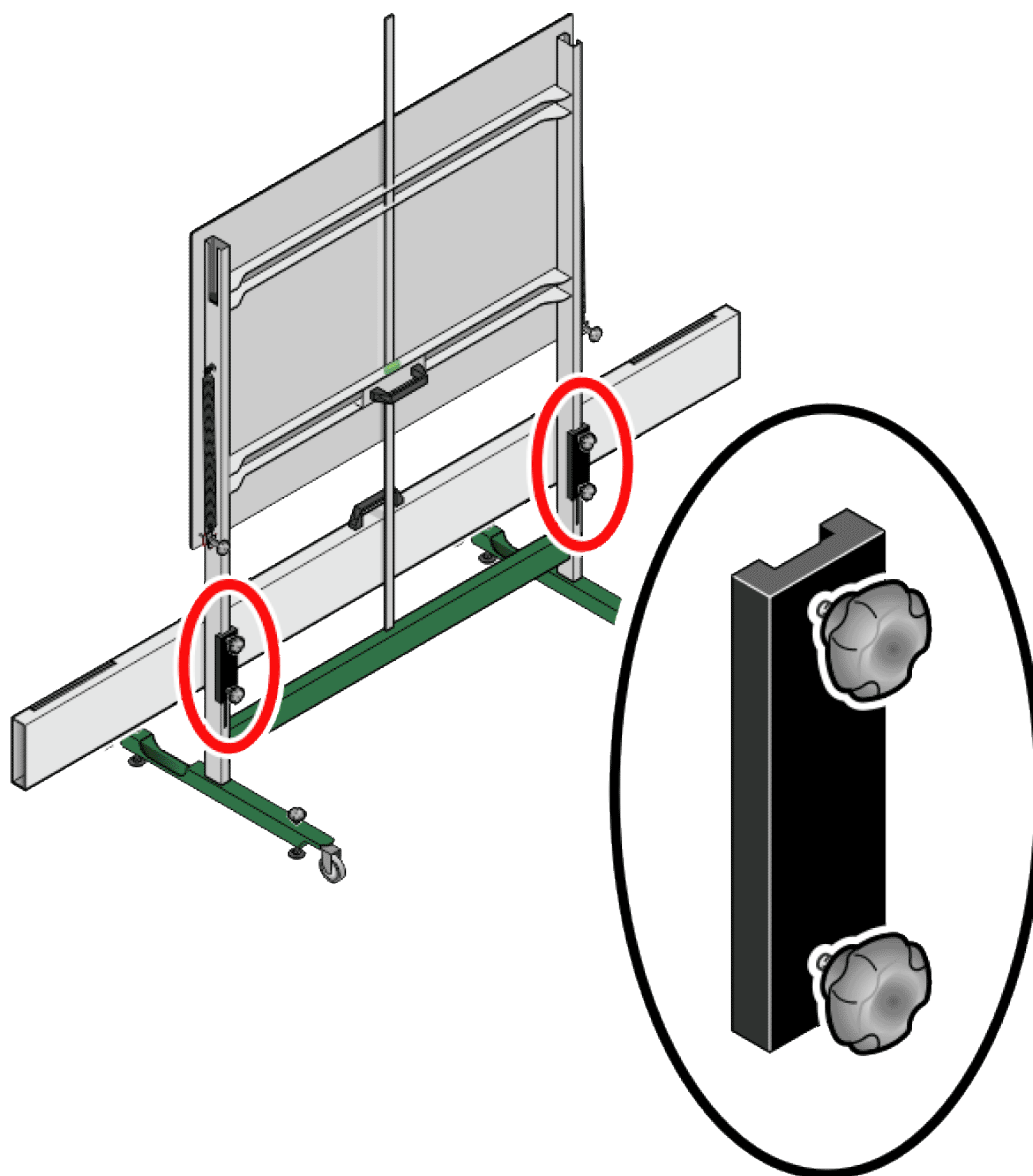
⚠ VÝSTRAHA

Pohyblivá zarovnávací lišta

Nebezpečí poranění/přivření

Pro posunutí zarovnávací lišty použijte pouze úchytku.

1. Na zadní straně zarovnávací lišty uvolněte levý a pravý blokovací šroub.



Nyní lze nastavit výšku zarovnávací lišty.

2. Pomocí úchytky zarovnávací lištu posuňte tak, aby se zrcadlo zarovnávací lišty nacházelo ve výši středu kola.



UPOZORNĚNÍ

Dbejte na to, aby se na levé a pravé straně stupnice zarovnávací lišty odečítaly stejné hodnoty.

3. Utáhněte levý a pravý blokovací šroub.

5.3.2. Nastavení CSC Tool SE ve správné vzdálenosti

Pro nastavení nástroje CSC Tool SE ve správné vzdálenosti před vozidlo postupujte následovně:

1. Připojte diagnostický přístroj (viz uživatelská příručka diagnostického přístroje).
2. V hlavní nabídce vyberte položku **>Diagnostika<**.
3. V položce **>Základní nastavení<** zvolte systém, který má být kalibrován.

4. Příklad CSC Tool SE postavte před vozidlo.
5. Na diagnostickém přístroji odečtěte správný odstup.



UPOZORNĚNÍ

Podle výrobce je třeba dodržovat různá hlediska pro dodržení vzdálenosti.

6. Měřicím pásmem měřte od středu kola až k zadní hraně zarovnávací lišty a nástroj CSC Tool SE umístěte v odpovídající vzdálenosti.
 7. Proveďte krok 6 pro druhý upínač kola SE / WA.
- ⇒ Nyní je přístroj CSC Tool SE umístěn ve správném odstupu před vozidlem.

5.4. Upevnit snímač kola SE / WA na zadní kolo

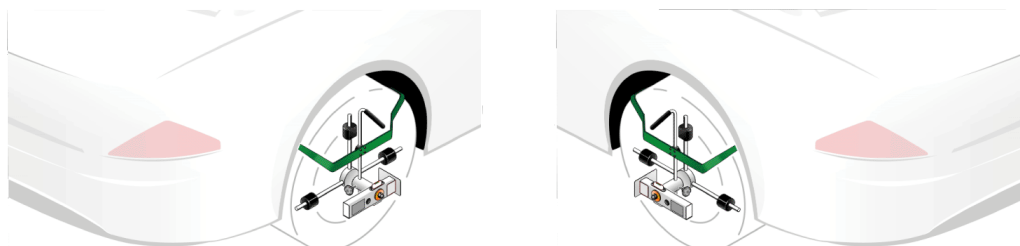
K upevnění snímače kola SE / WA na zadní kolo vozidla postupujte následovně:

Umístěte vždy jeden upínač kola SE / WA vlevo a vpravo na zadní kolo.

s upínačem kol SE



s upínačem kol WA



UPOZORNĚNÍ

Dbejte na to, aby bublinky vodováh obou upínačů kola SE / WA byly seřizeny na střed.



VAROVÁNÍ

Laserový paprsek

Poškození/porušení sítnice očí

Nedívejte se přímo do laserového paprsku.

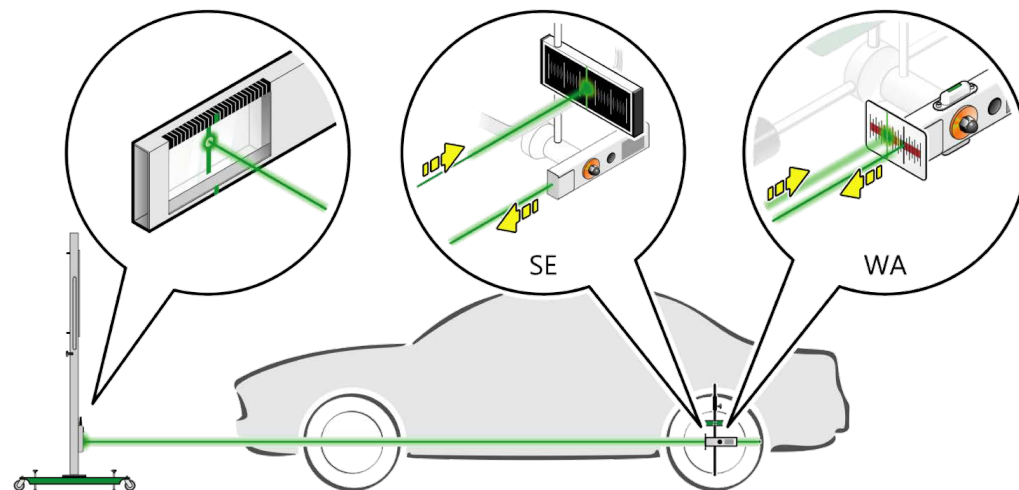
Nyní jsou oba snímače kola SE / WA správně připevněné na zadních kolech.

5.5. Nástroj CSC SE nastavte do středu a paralelně před vozidlo.

Pro ustavení přístroje CSC Tool SE uprostřed a paralelně k vozidlu postupujte následovně:

1. Zapněte laserový modul radarového senzoru SE / WA.
2. Laserový modul nastavte otáčením na stupnici zarovnávací lišty.

Na stupnici zarovnávací lišty se zobrazí zelená laserová čára a zrcátko na zarovnávací liště ji reflektuje na stupnici upínače kola SE / WA.



3. Proveďte kroky 1 + 2 pro druhý laserový modul.
4. Přístroj CSC Tool SE nastavte bočním posunováním tak, že na levé a pravé straně stupnice zarovnávací lišty lze odečíst stejné hodnoty.
5. Přístroj CSC Tool SE nastavte axiálním otáčením tak, že vždy na levé a na pravé straně stupnice upínače kola SE / WA se bude odečítat stejná hodnota.

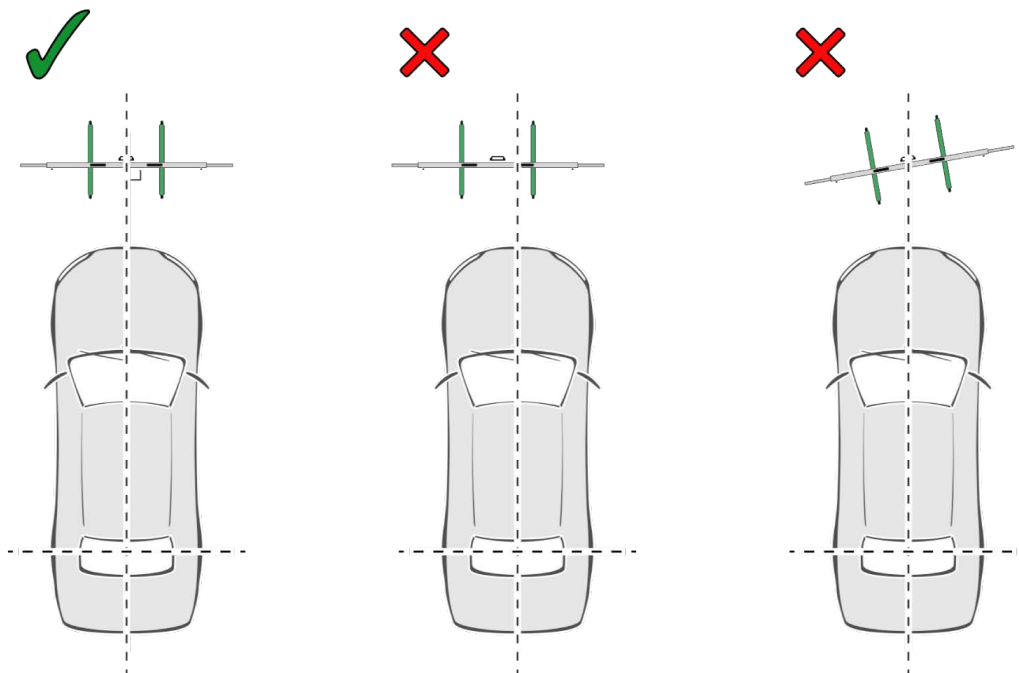


UPOZORNĚNÍ

Dbejte na to, že při umístění přístroje CSC Tools SE se nezmění vzdálenost k vozidlu.

6. Vypněte laserový modul radarového senzoru SE / WA.

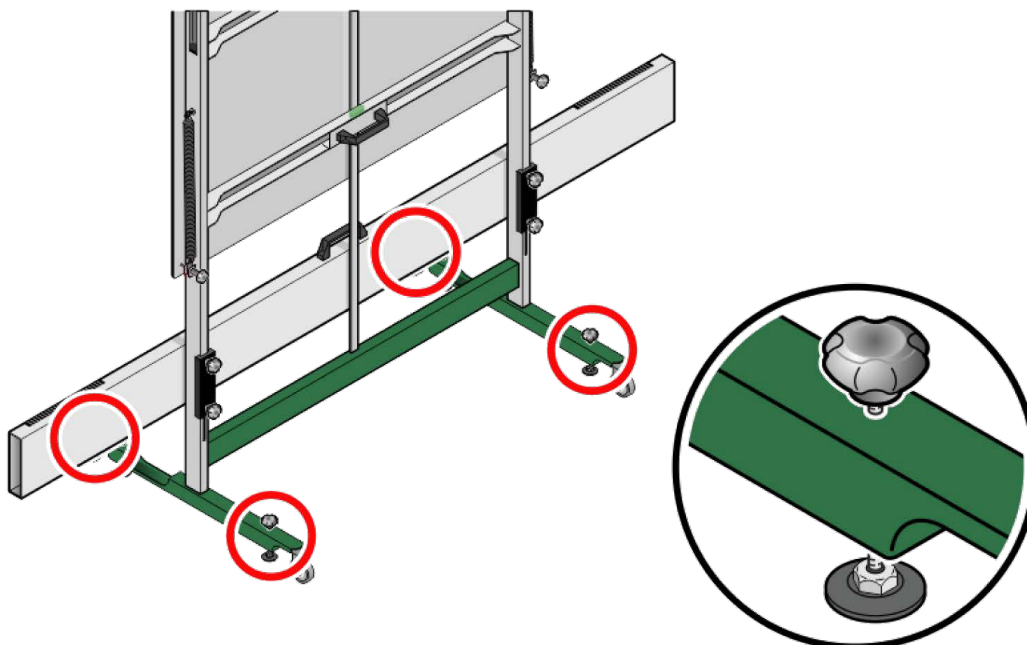
⇒ Nyní je přístroj CSC Tool SE správně vyrovnán na střed a umístěn souběžně (vzhledem k zadní nápravě) před vozidlem.



5.6. Proved'te nivelaci nástroje CSC Tool SE

Pro nivelaci nástroje CSC Tool SE postupujte následně:

1. Vodováhu zarovnávací lišty a podstavce desky CSC nastavte odpovídajícím způsobem pomocí nivelačních šroubů základního podstavce.



2. Zkontrolujte, zda horizontální a vertikální bublina vodováhy je nastavená uprostřed.

⇒ Jsou-li horizontální a vertikální bublinky vodováhy seřizeny na střed, je nástroj CSC Tool SE správně nivelován a lze seřídít výšku kalibrační tabule CSC.

5.7. Seřízení výšky kalibrační tabule

Pro seřízení výšky kalibrační tabule postupujte následovně:



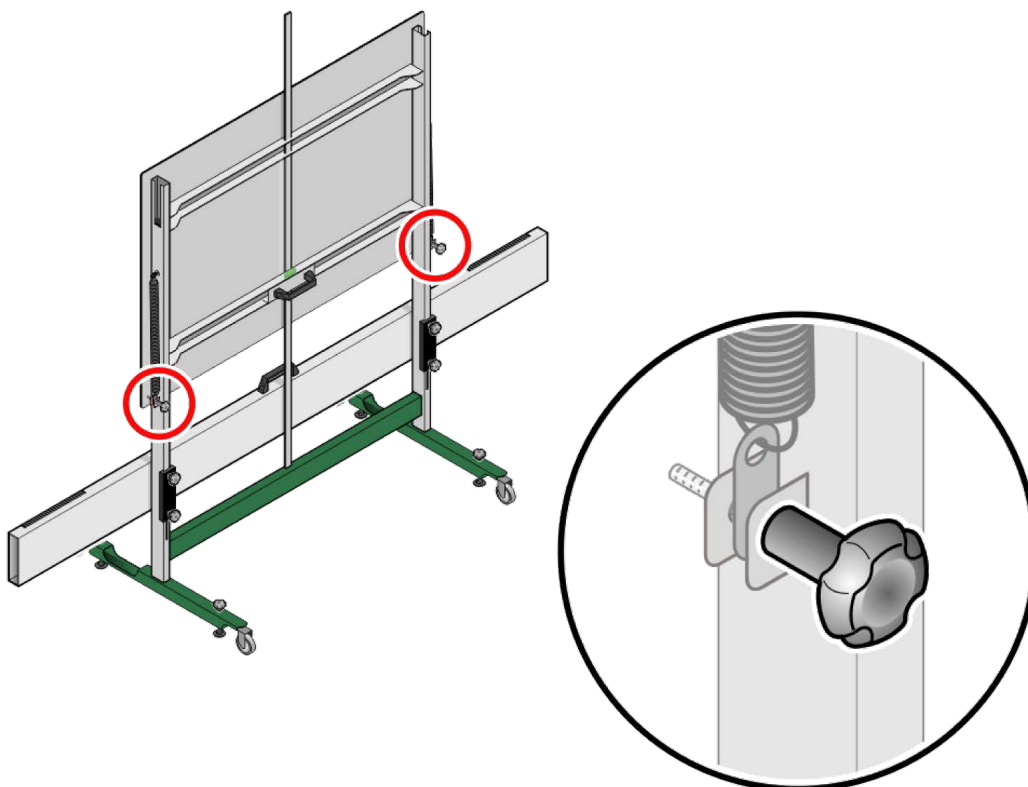
⚠ VÝSTRAHA

Pohyblivá kalibrační deska CSC

Nebezpečí poranění/přivření

K posunutí kalibrační desky CSC použijte pouze rukojeť.

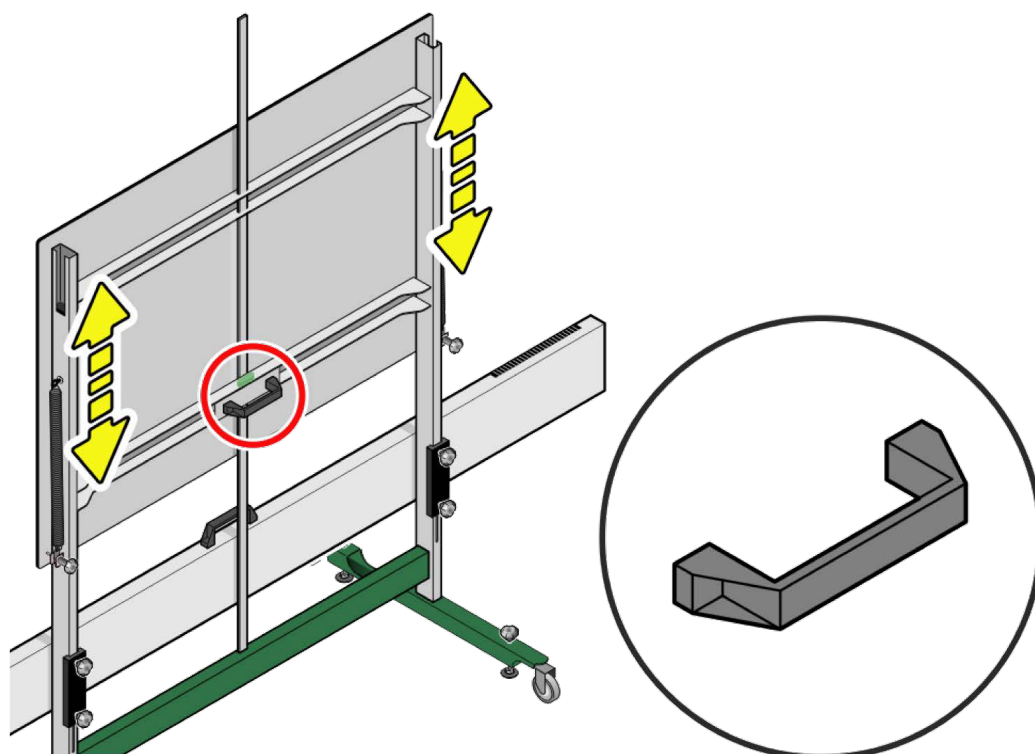
1. Na zadní straně podstavce desky CSC uvolněte levý a pravý blokovací šroub.




2. Usad'te měřicí tyč na zem.

Nyní lze nastavit výšku kalibrační desky CSC.

3. Pomocí rukojeti posuňte podstavec desky CSC na výšku udanou v diagnostickém přístroji.



4. Zkontrolujte výšku kalibrační desky CSC podle ukazatele výšky kalibrační desky.
5. Utáhněte levý a pravý blokovací šroub.
6. Spusťte kalibraci v diagnostickém přístroji pomocí .

6. Všeobecné informace

6.1. Péče a údržba



UPOZORNĚNÍ

Údržba resp. kalibrace CSC Tools SE může provádět pouze servisní partner autorizovaný a proškolený společností Hella Gutmann.

- Radar CSC Tool SE pravidelně čistěte neagresivními čisticími prostředky.
- Pravidelně dotahujte upevňovací šrouby.
- Používejte běžný čistič pro domácnost ve spojení s navlhčeným měkkým hadrem.
- Poškozené díly příslušenství okamžitě vyměňte.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

6.2. Likvidace



UPOZORNĚNÍ

Zde uvedená směrnice platí pouze v rámci Evropské unie.



Podle směrnice 2012/19/EU Evropského parlamentu a Rady z 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a podle německého zákona o uvedení do oběhu, stažení z trhu a k životnímu prostředí šetrnému odstraňování elektrických a elektronických zařízení (zákon o elektrických a elektronických zařízeních - ElektroG) z 16. března 2005 se zavazujeme, že tento přístroj, který jsme uvedli do provozu po 13. 8. 2005, po ukončení doby použitelnosti bezplatně zpětně odebereme a v souladu s výše uvedenými směrnici vhodně zlikvidujeme.

Protože se u tohoto přístroje jedná o přístroj určený výlučně pro komerční použití (B2B), nelze ho odevzdat k likvidaci do podniků s veřejně-právním statutem, které se zabývají odstraňováním odpadů.

Přístroj je možné s uvedením data zakoupení a čísla přístroje zlikvidovat u:

Hella Gutmann Solutions GmbH

Am Krebsbach 2

79241 Ihringen, Německo

NĚMECKO

WEEE registr: DE25419042

Tel.: +49 7668 9900-0

Fax: +49 7668 9900-3999

E-mail: info@hella-gutmann.com

6.3. Technické údaje

Všeobecné údaje

Součásti	Rozměry (D x Š x V)	Hmotnost
Nástroj CSC SE	2500 x 800 x 2000 mm	51 000 g
Podstavec desky s kalibrační deskou VAG	1340 x 105 x 1950 mm	28 000 g
Základní nosník (2 ks) s kladkami	795 x 50 x 160 mm	4 000 g (1x)
Zarovnávací lišta	2480 x 50 x 250 mm	14 000 g
Měřicí tyč (2000 mm)	2000 x 25 x 10 mm	686 g
Teplota okolí	Pracovní rozsah: 10...40°C	
Skladovací teplota	-10...45°C	
Vlhkost vzduchu	5...95%	
Výška provozu nad mořskou hladinou	Pracovní rozsah: do 4.500 m	
Stupeň znečištění	2	

Laserový modul upínač kol SE (volitelný)

Baterie	2 x 1,5 V (AA) Mignon Alkaline
Vlnová délka	520 nm
Výkon	5 mW
Model	Picotronic, LE520-5-3 (12 x 34) 10DEG – 70148374
Třída	Laser třídy 1M, podle DIN EN/IEC 60825-1